

# THAY ĐỔI NĂNG LƯỢNG ĐIỆN NĂNG MẠNH NGAY TẠI ĐÂY

## KÍNH GỬI IRVINE NEIGHBOR,

Trong cộng đồng Irvine, khi quý vị thiết lập một tài khoản sử dụng điện mới, quý vị sẽ được mặc định trở thành khách hàng của Cơ quan Điện lực Quận Cam (OCPA). Vào năm 2022, OCPA bắt đầu cung cấp cho cư dân và doanh nghiệp Fullerton các sự lựa chọn năng lượng bằng cách giới thiệu sự cạnh tranh với Southern California Edison (SCE). OCPA là nhà cung cấp năng lượng được cộng đồng lựa chọn (CCE), mang đến cho quý khách hàng cơ hội mua nhiều năng lượng tái tạo hơn với giá cả cạnh tranh nhằm giải quyết các vấn đề về biến đổi khí hậu.

### QUÝ VỊ CÓ THỂ CHỌN GÓI GIÁ NĂNG LƯỢNG VÀ SỰ ĐÓNG GÓP CỦA QUÝ VỊ ĐỐI VỚI BIẾN ĐỔI KHÍ HẬU

Thành phố Irvine đã thiết lập mục tiêu trở thành trung hòa carbon vào năm 2030 và đặt tỷ lệ mặc định về điện ở mức 100% Năng lượng có thể tái tạo cho các khách hàng OCPA như quý vị, mức giá cao hơn một chút so với mức giá hiện tại của SCE. Tuy nhiên, với tư cách là khách hàng của OCPA, quý vị có các lựa chọn.

#### LỰA CHỌN CƠ BẢN (BASIC CHOICE)

Quý vị có thể chọn gói **38% Lựa chọn cơ bản năng lượng tái tạo**, thực tế có mức giá thấp hơn mức giá của SCE vào năm 2023!

#### 100% CÓ THỂ TÁI TẠO (100% RENEWABLE)

Hoặc quý vị có thể giữ nguyên mức giá mặc định là **100% năng lượng có thể tái tạo** để giúp OCPA cung cấp nhiều năng lượng tái tạo hơn vào mạng lưới điện nhằm tạo ra một Quận Cam bền vững hơn, kiên cường hơn.

#### 69% LỰA CHỌN THÔNG MINH (69% SMART CHOICE)

Ngoài ra còn có gói năng lượng tái tạo tầm trung, **gói 69% Lựa chọn thông minh năng lượng có thể tái tạo**, có chi phí thấp hơn một chút so với gói 100% có thể tái tạo.

#### CHỌN KHÔNG THAM GIA (OPT-OUT)

Quý vị có thể quay trở lại sử dụng SCE, cung cấp 31% năng lượng tái tạo với mức giá cao hơn so với **gói Lựa chọn cơ bản của OCPA**. Sự lựa chọn là ở quý vị.

### CÁCH OCPA VÀ SCE HOẠT ĐỘNG CÙNG NHAU

Mặc dù OCPA là nhà cung cấp năng lượng của quý vị, hóa đơn của quý vị vẫn sẽ đến từ SCE và năng lượng đến nhà quý vị được cung cấp qua lưới điện mà SCE giúp duy trì. Vì vậy, nếu quý vị mất điện, quý vị hãy gọi cho SCE. Bằng cách có OCPA là nhà cung cấp năng lượng của quý vị, quý vị đang tham gia với hàng ngàn cư dân và doanh nghiệp khác của Quận Cam, những người đang giúp mang lại nhiều năng lượng tái tạo hơn vào lưới điện để giảm sự phụ thuộc của chúng ta vào nhiên liệu hóa thạch. Khách hàng của OCPA có cùng quyền truy cập vào các chương trình hỗ trợ về giá như khách hàng của SCE. Chính sách giảm giá được cung cấp thông qua các chương trình CARE, FERA, AMP, HEAP hoặc Y tế căn bản cũng được áp dụng cho khách hàng của OCPA.

**Tiếp tục ở sau ▶**



#### NGUỒN

OCPA mua điện từ các nguồn tài nguyên truyền thống và có thể tái tạo được.

#### PHÂN PHÁT

SCE cung cấp điện và bảo trì lưới điện.

#### KHÁCH HÀNG

Khách hàng chọn lượng năng lượng có thể tái tạo mà họ muốn đầu tư để cải thiện tình trạng biến đổi khí hậu.

[ocpower.org](http://ocpower.org)    



## NGƯỜI DÂN CALIFORNIA ĐƯỢC HƯỞNG LỢI TỪ NĂNG LƯỢNG LỰA CHỌN CỦA CỘNG ĐỒNG TRONG HƠN 20 NĂM

Năng lượng lựa chọn của cộng đồng là một điều thật sự mới đối với Quận Cam, nhưng nó không phải là điều mới đối với California. Dự Luật Hội Đồng 117 đã được thông qua vào năm 2002 để thành lập Tổng hợp lựa chọn của cộng đồng (CCA), còn được gọi là năng lượng lựa chọn của cộng đồng, cho phép các cộng đồng cùng nhau tham gia nhằm mang đến cho người dân California có cơ hội lựa chọn nhà cung cấp điện và nguồn điện của họ. CCA đang thành công trên toàn tiểu bang, với 23 chương trình đã cung cấp năng lượng sạch, giá cả phải chăng và đáng tin cậy cho khách hàng địa phương đồng thời cung cấp các chương trình tái đầu tư sáng tạo mang lại lợi ích cho nhu cầu của địa phương và các Mục tiêu hành động vì khí hậu của tiểu bang.

**200+**

Các thị trấn, thành phố, quận với các nhà cung cấp năng lượng do cộng đồng lựa chọn

**11,000,000+**

Khách hàng được phục vụ bởi các nhà cung cấp năng lượng do cộng đồng lựa chọn ở California

**11,000+**

Megawatt của các thỏa thuận mua bán điện năng lượng sạch mới được ký kết bởi CCA

## OCPA ĐƯỢC ĐIỀU HÀNH BỞI CÁC QUAN CHỨC DÂN CỬ ĐỊA PHƯƠNG

CCA được kiểm soát cục bộ. Điều đó có nghĩa là các quan chức được bầu từ cộng đồng của quý vị sẽ đại diện cho quý vị cũng như quyền lợi của quý vị trong Hội đồng quản trị của OCPA. Và không giống như các tiện ích thuộc sở hữu của nhà đầu tư, OCPA không thể tạo ra lợi nhuận. Theo luật, OCPA phải tái đầu tư doanh thu trở lại cộng đồng bằng cách thực hiện các hoạt động như giảm giá hiệu quả năng lượng, các chương trình giáo dục và tài trợ cho các doanh nghiệp để tạo ra các cơ sở tiết kiệm năng lượng hơn. OCPA sẽ bắt đầu công bố một số chương trình này trong năm nay.

## LIÊN HỆ OCPA ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN CHI TIẾT

Chúng tôi luôn mong muốn nhận được những thắc mắc của quý vị, vì vậy vui lòng truy cập trang web của chúng tôi tại [ocpower.org](http://ocpower.org) để biết thêm chi tiết hoặc gọi cho chúng tôi theo số 866-262-7693. Chúng tôi muốn chắc chắn rằng quý vị nhận được những thông tin chính xác khi đưa ra quyết định về nhà cung cấp năng lượng của mình.

Đây là một đặc quyền để chúng tôi cung cấp cho quý vị năng lượng có thể tái tạo với mức giá cạnh tranh!

Trân trọng,

## Cơ Quan Quyền Lực Quận Cam

### Điều Khoản & Điều Kiện Dịch Vụ

**Chọn không tham gia** Quý vị sẽ được tự động đăng ký với OCPA. Nếu quý vị muốn tiếp tục là khách hàng của SCE, quý vị phải chọn không tham gia. Quý vị có thể yêu cầu không tham gia OCPA bất cứ lúc nào bằng cách gọi 1-866-2-OCPOWER (1-866-262-7693) hoặc truy cập [ocpower.org](http://ocpower.org). Vui lòng chuẩn bị sẵn thông tin tài khoản SCE của quý vị để xử lý yêu cầu của quý vị. Không mất phí khi chọn không tham gia OCPA. Xin lưu ý rằng nếu bạn chọn không tham gia và quay lại SCE, bạn sẽ không có tùy chọn quay lại OCPA trong cả năm và phải tuân theo mức giá, điều khoản và điều kiện dịch vụ của SCE. Để biết thông tin về các điều khoản và điều kiện của SCE, vui lòng truy cập [sce.com](http://sce.com). Tài khoản sẽ được chuyển vào ngày đọc đồng hồ điện và không được chuyển vào giữa kỳ hóa đơn. Yêu cầu chọn không tham gia nhận được ít nhất 5 ngày trước ngày đọc công tơ của khách hàng sẽ được xử lý cho ngày đọc công tơ đó; tất cả các yêu cầu chọn không tham gia khác sẽ được xử lý vào ngày đọc công tơ tiếp theo. Những khách hàng chọn không tham gia hoặc ngừng nhận dịch vụ từ OCPA sẽ bị tính phí cho tất cả lượng điện OCPA đã sử dụng trước khi kết thúc dịch vụ sử dụng điện OCPA.

**Mức giá phát điện của Cơ quan Điện lực Quận Cam** được thiết lập với mong muốn cung cấp điện tiết kiệm nhiên liệu hơn với mức giá cạnh tranh. Mức giá OCPA có thể thay đổi. Các thay đổi đối với mức giá sẽ được thông qua tại các cuộc họp công khai với thông báo hợp lệ bởi Hội Đồng Quản Trị OCPA. Các thay đổi về mức giá OCPA hoặc Southern California Edison sẽ ảnh hưởng đến việc so sánh chi phí giữa OCPA và SCE. SCE tính phí khách hàng OCPA một khoản Điều chỉnh Chênh lệch Chi phí Điện năng hàng tháng và Phụ phí Nhượng quyền thương mại. OCPA đã tính đến các khoản phí bổ sung này trong việc tính toán mức giá. Lưu ý rằng tỷ lệ OCPA cạnh tranh với tỷ lệ SCE, ngay cả với những khoản phí này. Quý vị có thể xem các mức giá khả dụng tại [ocpower.org](http://ocpower.org) hoặc bằng cách gọi đến 1-866-2-OCPOWER (1-866-262-7693).

**Hóa đơn** Quý vị sẽ nhận được một hóa đơn hàng tháng duy nhất từ SCE bao gồm phí phát điện của OCPA. SCE thu các khoản phí được phép từ các khách hàng OCPA để cung cấp điện cho hộ gia đình hoặc doanh nghiệp của quý vị đồng thời cung cấp các dịch vụ khác. Các thành phần này trong hóa đơn điện của bạn đều giống nhau cho dù bạn mua điện từ OCPA hay SCE. Phía sản xuất điện của OCPA thay thế phí sản xuất điện của SCE. Phí của OCPA không phải là phí trùng lặp hoặc phí bổ sung. SCE sẽ tiếp tục tính phí cho quý vị đối với các dịch vụ phân phối điện. Nếu quý vị chọn không tham gia OCPA, SCE sẽ tiếp tục tính phí sử dụng dịch vụ điện của quý vị.

Để biết thêm thông tin chi tiết và tìm hiểu thêm bằng  
中文, 한국어, español, Tiếng Việt, فارسی, Tagalog,  
日本語, truy cập [ocpower.org/notices](http://ocpower.org/notices) hoặc gọi đến  
**1-866-2-OCPOWER (1-866-262-7693).**

**Đăng ký OCPA** là nhà cung cấp điện mặc định trong các khu vực tài phán của cơ quan thành viên. Theo đây, quý vị xác nhận và đồng ý rằng nếu quý vị chọn không tham gia OCPA và quay trở lại dịch vụ sản xuất điện của SCE vào bất kỳ lúc nào sau khi quý vị đăng ký, (các) tài khoản điện của quý vị sẽ phải tuân theo mức giá chuyển tiếp của SCE dựa trên giá thị trường năng lượng và các điều khoản và điều kiện dịch vụ khác. Nhiều tài khoản trong khu vực dịch vụ của OCPA được đăng ký tự động với dịch vụ năng lượng 100% Lựa chọn có thể tái tạo của OCPA trừ phi chủ tài khoản chọn không tham gia hoặc chọn đăng ký gói Lựa chọn cơ bản hoặc Lựa chọn thông minh. Để biết thêm thông tin về các cơ quan thành viên và dịch vụ cung cấp, quý vị có thể gọi đến 1-866-2-OCPOWER (1-866-262-7693) hoặc truy cập [ocpower.org](http://ocpower.org).

**Các chương trình giảm giá** Nếu quý vị hiện đang tham gia chương trình Mức giá năng lượng thay thế của California (CARE), chương trình Hỗ trợ giá điện hộ gia đình (FERA), Y tế căn bản hoặc Thanh toán theo mức, quý vị sẽ tiếp tục nhận được tất cả các quyền lợi và chương trình giảm giá với tư cách là khách hàng của OCPA.

**Việc không thanh toán** OCPA có thể chuyển tài khoản của quý vị sang SCE sau 60 ngày theo lịch thông báo bằng văn bản nếu quý vị không thanh toán hóa đơn của mình. Nếu dịch vụ của quý vị được chuyển trở lại cho SCE, quý vị vẫn phải thanh toán bất kỳ khoản phí nào chưa thanh toán tại thời điểm đó.

**Chính sách quyền riêng tư của khách hàng** Chính sách có thể được tìm thấy tại [ocpower.org](http://ocpower.org) hoặc bằng cách gọi đến 1-866-2-OCPOWER (1-866-262-7693).

[ocpower.org](http://ocpower.org)

